



V Bruselu dne 6. března 2017

OTÁZKY A ODPOVĚDI - JAK V RÁMCI EU UVÉST DO PRAXE ZAŘAZENÍ DRUHŮ  
RŮŽOVÉHO DŘEVA/ PALISANDRU<sup>1</sup> DO PŘÍLOHY II ÚMLUVY CITES,  
SCHVÁLENÉ NA KONFERENCI CoP17 K CITES

Na 17. zasedání Konference smluvních stran (konaném 24. září – 4. října 2016, dále jen „CoP17“) Úmluvy o mezinárodním obchodu s ohroženými druhy (dále jen „CITES“) se smluvní strany CITES rozhodly zahrnout do přílohy CITES II tyto druhy:

- všechny druhy palisandru/ růžového dřeva rodu *Dalbergia*;
- křídlok ježatý (*Pterocarpus erinaceus*);
- bubinga (*Guibourtia demeusei*; *Guibourtia pellegriniana*; *Guibourtia tessmannii*).

Tato rozhodnutí byla přijata na základě velkého objemu mezinárodního obchodu a škodlivého vlivu nelegální a neudržitelné těžby dřeva na zachování těchto druhů. Je třeba poznamenat, že toto rozhodnutí nemá vliv na druh dalbergie černá (*Dalbergia nigra*, palisandr), který byl zahrnut do přílohy CITES I v roce 1992 a zůstane uveden v příloze CITES I a v příloze A nařízení Rady (ES) č. 338/97. Řada jiných druhů palisandru již byla uvedena v příloze CITES II od roku 2013<sup>3</sup>. Tyto druhy palisandru proto zůstávají uvedené v příloze CITES II a v příloze B nařízení Rady (ES) č. 338/97, i když se ustanovení těchto předpisů vztahují na širší škálu výrobků.

Rozhodnutí uvést tyto druhy do přílohy CITES II vstoupilo v platnost na mezinárodní úrovni 2. ledna 2017. Na úrovni EU byla tato změna realizována prostřednictvím změn příloh k nařízení Rady (ES) č. 338/97, které vstoupily v platnost dne 4. února 2017.

Tento dokument objasňuje otázky kladené orgány CITES a zúčastněnými stranami ohledně řešení řady praktických případů vztahujících se k provádění nařízení Rady (ES) č. 338/97 v případech produktů obsahujících dřevo těchto druhů. Tento dokument doplňuje obecný dokument Otázky a odpovědi, vydaný GR pro životní prostředí dne 22. prosince 2016.

<sup>1</sup> Tento dokument se zabývá druhy palisandru/ růžového dřeva rodu *Dalbergia*, křídlokem ježatým (*Pterocarpus erinaceus*) a bubingou (*Guibourtia demeusei*; *Guibourtia pellegriniana*; *Guibourtia tessmannii*).

<sup>2</sup> [http://ec.europa.eu/environment/cites/legislation\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/cites/legislation_en.htm)

<sup>3</sup> *Dalbergia cochinchinensis*, *Dalbergia stevensonii*, *Dalbergia granadillo* a *Dalbergia retusa*, stejně jako všechny druhy palisandru z Madagaskaru

<sup>4</sup> [http://ec.europa.eu/environment/cites/pdf/cop17/implementation\\_CITES\\_CoP17\\_listings.pdf](http://ec.europa.eu/environment/cites/pdf/cop17/implementation_CITES_CoP17_listings.pdf)

Dokument by měl být rovněž doplněn podle potřeby konzultacemi jednotlivých případů s orgány třetích zemí, které vydávají doklady CITES pro dovoz z EU nebo (zpětný) vývoz do EU.

Chcete-li získat informace o vydávání povolení pro konkrétní transakce, doporučujeme kontaktovat výkonný orgán příslušného členského státu EU:  
[http://ec.europa.eu/environment/cites/pdf/list\\_authorities.pdf](http://ec.europa.eu/environment/cites/pdf/list_authorities.pdf)

## Otázky a odpovědi

1. Co znamená toto zařazení do přílohy CITES II a přílohy B nařízení Rady (ES) č. 338/97 v praxi?

Důsledkem tohoto zařazení je, že ustanovení CITES a nařízení Rady (ES) č. 338/97 se vztahují na mezinárodní obchod s produkty obsahujícími dřevo z:

- druhů palisandru/ růžového dřeva rodu *Dalbergia*; nebo
- křídloka ježatého (*Pterocarpus erinaceus*); nebo
- bubingy (*Guibourtia demeusei*; *Guibourtia pellegriniana*; *Guibourtia tessmannii*).

To v praxi znamená, že vývoz těchto výrobků z EU a jejich uvádění (dále jen "dovoz") do EU je nyní regulováno a podléhá požadavkům na doklady, není-li jinak od těchto požadavků osvobozeno.

Obchod uvnitř EU takovým požadavkům na doklady nepodléhá, přestože kontrolní orgány mohou od jednotlivců a organizací obchodujících s takovými výrobky požadovat důkazy, že tyto výrobky jsou legálního původu.

2. Jaké typy produktů a transakcí spadají do kontroly CITES u výrobků obsahujících dřevo z těchto druhů? Vztahují se ustanovení CITES pouze na vývoz z EU, nebo také na dovoz a zpětný vývoz?

Uvedení křídloka ježatého (*Pterocarpus erinaceus*) do přílohy B nařízení Rady (ES) č. 338/97 není doplněno žádnými vysvětlivkami, což znamená, že všechny části a odvozeniny tohoto druhu podléhají ustanovení tohoto nařízení.

Uvedení druhů *Dalbergia* spp., stejně jako *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* a *Guibourtia tessmannii* v příloze B nařízení Rady (ES) č. 338/97 je doplněno vysvětlivkou č. 15, která zní:

Označuje všechny části a odvozeniny s výjimkou:

a) listů, květů, pylu, plodů a semen;

b) zásilek o maximální váze 10 kg pro jiné než komerční účely;

c) částí a odvozenin druhu *Dalbergia cochinchinensis*, na které se vztahuje vysvětlivka č. 4;

d) částí a odvozenin druhu *Dalbergia* spp. pocházejících a vyvážených z Mexika, na které se vztahuje vysvětlivka č. 6.

Tato vysvětlivka znamená, že kromě druhu *Dalbergia cochinchinensis* a druhů palisandru pocházejících a vyvážených z Mexika<sup>6</sup>,

<sup>5</sup> Viz definice vysvětlivky č. 4 a č. 6 pod následujícím odkazem:

<https://cites.org/eng/app/appendices.php>

<sup>6</sup> *Dalbergia calderonii*, *Dalbergia calycina*, *Dalbergia congestiflora*, *Dalbergia cubilquitzensis*, *Dalbergia glomerata*, *Dalbergia longepedunculata*, *Dalbergia luteola*, *Dalbergia melanocardium*, *Dalbergia modesta*, *Dalbergia palo napsal*, *Dalbergia rhachiflexa*, *Dalbergia ruddae*, *Dalbergia tucurensi*

se ustanovení CITES a nařízení Rady (ES) č. 338/97 vztahují na všechny výrobky obsahující dřevo druhu *Dalbergia*, nebo dřevo druhu *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* nebo *Guibourtia tessmannii*, s výjimkou nekomerčního obchodu o maximální celkové hmotnosti 10 kg na 1 zásilku. Pro tyto účely je třeba chápat termín "obchod" jako vývozy z produkující země a veškeré následné zpětné vývozy výrobku obsahujícího dřevo palisandru, nebo dřevo druhu *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* nebo *Guibourtia tessmannii*, jakož i dovoz do EU. Odstavec d) vysvětlivky č. 15 ("Části a odvozeniny druhu *Dalbergia* spp. pocházející a vyvážené z Mexika, spadající pod vysvětlivku č. 6") by se měl vykládat v tom smyslu, že vysvětlivka č. 6 platí pro dřevo palisandru pocházející a vyvážené z Mexika, včetně dovozu do EU a všech dalších zpětných vývozů výrobku z EU<sup>7</sup>.

Kontroly CITES se proto vztahují na komerční dovoz do EU, jakož i komerční zpětný vývoz z EU u široké škály exemplářů těchto druhů, včetně kulatin, řeziva, dých a hotových produktů, jako jsou hudební nástroje a další drobné předměty.

Kontroly CITES se nevztahují na nekomerční obchod s takovými exempláři růžového dřeva uvedeného v přílohách CITES o celkové hmotnosti méně než 10 kg na zásilku.

### 3. Výjimka pro exempláře osobního a rodinného charakteru

Také je třeba poznamenat, že právní předpisy EU o obchodu s volně žijícími živočichy a planě rostoucími rostlinami obsahují méně přísná ustanovení pro obchod s exempláři, které jsou považovány za zboží osobního a rodinného charakteru. Převážení předmětu, jako je hudební nástroj, v osobních zavazadlech může v tomto ohledu podléhat méně přísným ustanovením, pokud tento předmět splňuje definici pro exemplář osobního a rodinného charakteru<sup>8</sup>.

### 4. Vysvětlivka k uvedení druhu *Dalbergia* spp., stejně jako *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* nebo *Guibourtia tessmannii* do příloh CITES osvobozuje od kontrol CITES nekomerční obchod o maximální celkové hmotnosti 10 kg na zásilku.

- a. Platí hmotnostní limit 10 kg na celou zásilku, nebo jen na tu část zásilky, která je vyrobena ze dřeva dotyčných druhů?

Doporučuje se, aby byl limit hmotnosti 10 kg chápán jako hmotnost té části zásilky, která je vyrobena ze dřeva příslušných druhů. V praxi to znamená, že jakákoli zásilka o hmotnosti vyšší než 10 kg, ale obsahující dřevo dotyčných druhů o celkové hmotnosti nižší než 10 kg, je osvobozena od požadavků na doklady stanovených v nařízení Rady (ES) č. 338/97, pokud se s ní obchoduje za nekomerčním účelem. Jinými slovy, limit 10 kg platí pro váhu druhů *Dalbergia*/ *Guibourtia* obsaženou v zásilce, nikoli pro celkovou hmotnost zásilky.

<sup>7</sup> V praxi to znamená, že v případě například řeziva pocházejícího a vyváženého z Mexika vysvětlivka č. 6 neplatí pro jakýkoli hotový výrobek, který je dále zpracováván v EU a zpětně vyvezen z EU. K takovému hotovému výrobku není proto požadováno potvrzení o zpětném vývozu.

<sup>8</sup> Srov. článek 7 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 338/97, články 57 a 58 nařízení Komise (ES) č. 865/2006.

**b.** Co by se mělo považovat za "nekomerční obchod" podle této vysvětlivky?

Obchod pro komerční účely zde zahrnuje využívání pro obchodní zisk, nabývání pro komerční účely, nákup, prodej, veřejné vystavování pro komerční účely, držení za účelem prodeje, nabízení k prodeji nebo přeprava za účelem prodeje.

Výklad toho, co představuje komerční nebo nekomerční obchod, by měl být posuzován individuálně. Je však možné poskytnout některé obecné pokyny pro následující situace:

- i. Za nekomerční by měl být považován přeshraniční pohyb hudebních nástrojů pro účely zejména osobního použití, placeného nebo neplaceného vystupování, veřejného vystavování (např. na dočasné výstavě) nebo soutěže<sup>9</sup>;
- ii. Dále se doporučuje, aby mezinárodní přeprava nebo zaslání<sup>10</sup> předmětu (do země mimo EU nebo z ní), jako je hudební nástroj, a to za účelem opravy, bylo považováno za nekomerční transakci, vzhledem k tomu, že tento předmět zůstane ve vlastnictví téže osoby, a že tato přeprava nepovede k jeho prodeji. Vrácení výrobku v záruce nebo po prodejním servisu zpět prodávajícímu nebo výrobcí by mělo být také považováno za nekomerční transakci;
- iii. Výpůjčka exemplářů pro účely vystavování v muzeích by měla být rovněž považována za nekomerční transakci;
- iv. Výpůjčka hudebních nástrojů pro účely vystavování nebo soutěže by měla být rovněž považována za nekomerční transakci.

Odeslání zásilky obsahující více položek pro jeden z výše uvedených účelů (např. zásilka hudebních nástrojů, které jsou odesílány společně za účelem opravy) by mělo být považováno za nekomerční dle podmínek vysvětlivky 15b) pro příslušné druhy dřeva, a tudíž mimo působnost ustanovení vztahujících se k exemplářům druhů uvedených v příloze B nařízení Rady (ES) č. 338/97, za předpokladu, že jednotlivý podíl těchto dřevin přítomný v každém nástroji by vážil, pokud by nástroj cestoval samostatně, méně než 10 kg, a tudíž měl nárok na osvobození.

Mezinárodní zaslání předmětů (např. částí hudebního nástroje) pro účely sestavení ve třetí zemi a pak zpětného vývozu do země odesílatele by mělo být považováno za komerční transakci, vzhledem k tomu, že montáž částí se provádí s cílem vyrobit předmět, který se bude později prodávat, tedy ke komerčním účelům.

---

<sup>9</sup> V souladu s usnesením Konf. CITES 16.8 (Rev. CoP17) o vícenásobných neobchodních přesunech hudebních nástrojů přes hranice

<sup>10</sup> To se týká jak přepravy od vlastníka k opraváři, tak dopravy zpět od opraváře k vlastníkovi.

- c. Jak se toto osvobození vztahuje na orchestry, hudební tělesa a podobné skupiny, které cestují se všemi nástroji každého jednotlivého hudebníka v jedné zásilce ve formě "konsolidované zásilky" (v jednom kontejneru)?

V případě cestujících orchestrů, hudebních těles a podobných skupin je zasílání hudebních nástrojů v kontejneru, který je poslán spolu s orchestrem nebo před jeho cestou, považováno za "konsolidovanou zásilku". V takových případech je pravděpodobné, že celková hmotnost dřeva chráněných druhů v nástrojích tvořících „konsolidovanou zásilku“ překročí 10 kg. Takové "konsolidované zásilky" by neměly nicméně vyžadovat doklad CITES<sup>11</sup>, vzhledem k tomu, že jednotlivé podíly dřeva chráněných druhů přítomné v každém nástroji by vážily, pokud by cestovaly samostatně, méně než 10 kg a tudíž mají nárok na osvobození. Nicméně je-li hmotnost dřeva chráněných druhů

podle vysvětlivky č. 15 v jakémkoliv jednotlivém nástroji vyšší než 10 kg, bude pro tento nástroj nutný doklad CITES.

5. Co se změnilo od 4. února 2017 pro obchod s produkty obsahujícími dřevo druhů zařazených do přílohy CITES na Konferenci CoP17?

Od 4. února 2017, kdy vstoupily v platnost přílohy nařízení Rady (ES) č. 338/97, podléhají výrobky obsahující dřevo druhů nově zařazených do příloh CITES na Konferenci CoP17 a spadajících pod ustanovení nařízení Rady (ES) č. 338/97 novým pravidlům pro 1) zpětný vývoz z EU do třetí země, 2) dovoz do EU ze třetí země, a 3) obchod uvnitř EU.

Vývoz nebo zpětný vývoz z EU produktů obsahujících dřevo dotčeného druhu je povolen na základě předložení vývozního povolení nebo potvrzení o zpětném vývozu vydaného příslušným výkonným orgánem<sup>12</sup>.

Dovoz do EU produktů obsahujících dřevo dotčeného druhu je povolen na základě předložení vývozního povolení vydaného zemí vývozu a dovozního povolení vydaného výkonným orgánem členského státu EU, do kterého mají být produkty dovezeny<sup>13</sup>.

Žádné potvrzení nebo povolení CITES není třeba k povolení obchodu uvnitř EU u výrobků obsahujících dřevo dotčených druhů, ale v případě regulační kontroly (vymáhání práva) by měli být obchodníci schopni poskytnout písemné důkazy o tom, že exempláře byly získány v souladu s právními předpisy o ochraně volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin.

Výrobky obsahující dřevo dotčených druhů, které byly získány<sup>14</sup> před 2. lednem 2017 (datum vstupu v platnost nových seznamů na mezinárodní úrovni podle

<sup>11</sup> Potvrzení o hudebním nástroji nebo Potvrzení o putovní výstavě

<sup>12</sup> Článek 5 nařízení Rady (ES) č. 338/97

<sup>13</sup> Viz článek 4 nařízení Rady (ES) č. 338/97, kde je více informací o podmínkách vydávání dovozních povolení k takovým exemplářům

<sup>14</sup> Slovo „získány“ je třeba chápat podle článku 1 nařízení Komise (ES) č. 865/2006, který stanoví, že „exemplář získaný před použitelností Úmluvy“ znamená exemplář získaný dřívě, než byl příslušný druh poprvé zahrnut do příloh k úmluvě“ a že „datum získání“ se rozumí datum, k němuž byl příslušný exemplář odebrán z přírody, narodil se v zajetí nebo byl uměle vypěstován, nebo v případě, že takové datum není známo, nejstarší prokazatelné datum, k němuž nějaká osoba daný exemplář získala do vlastnictví“.

Úmluvy CITES) jsou považovány za produkty "získané před použitelností Úmluvy"<sup>15</sup>. U takových produktů není třeba žádné potvrzení nebo povolení CITES k povolení obchodu uvnitř EU, ale v případě kontroly by měl být obchodník schopen poskytnout písemné důkazy, že exempláře byly získány před 2. lednem 2017. Při podání žádosti o vývozní povolení nebo potvrzení o zpětném vývozu by měl žadatel být schopen poskytnout písemné důkazy o tom, že produkty získal před 2. lednem 2017.

- 6.** Je nutné deklarovat zásoby dřeva dotčeného druhu vnitrostátním orgánům CITES? Je nezbytný vývozní doklad v případě komerčního vývozu produktu obsahujícího dřevo dotčených druhů dovezeného do EU před uvedením do příloh CITES?

Podle práva EU neexistuje žádná povinnost ohlašovat zásoby dřeva druhů uvedených v přílohách CITES. V praxi mohou orgány členských států EU doporučit vlastníkům zásob dřeva a výrobků z dotčených druhů, aby prohlásili své zásoby za dřevo "získané před použitelností Úmluvy", zejména v případech, kdy tito vlastníci hodlají zpětně vyvážet své výrobky, nebo prodávat výrobky vyrobené z takového dřeva "získaného před použitelností Úmluvy" mimo EU.

- 7.** Je nezbytný doklad v případě komerčního vývozu produktu obsahujícího dřevo dotčených druhů dovezeného do EU před uvedením do příloh CITES?

Společnosti, které hodlají po 4. únoru 2017 zpětně vyvézt výrobky obsahující dřevo dotčených druhů, dovezené do EU před tímto datem, musí požádat výkonné orgány CITES o potvrzení o zpětném vývozu. Potvrzení o zpětném vývozu lze vydat za předpokladu, že žadatel předloží dokumenty dokazující, že dřevo bylo dovezeno do EU před vstupem v platnost nových ustanovení (např. předložením účtenky, faktury, dokladu o registraci, atd.).

- 8.** Existují nějaké požadavky na označení pro mezinárodní obchod s produkty z dotčených druhů?

Pro mezinárodní obchod s produkty z dotčených druhů neexistují žádné požadavky na označení. Je třeba poznamenat, že mnoho hudebních nástrojů je identifikováno prostřednictvím jedinečného sériového čísla. Avšak nejstarší a nejhodnotnější hudební nástroje často nemají žádné sériové číslo a jeho přidáním by mohly být poškozeny. Toto číslo, nebo jiné identifikační označení, může být uvedeno na příslušném povolení nebo potvrzení CITES za účelem usnadnění identifikace nástroje, který je předmětem povolení nebo potvrzení.

- 9.** Je potřeba v daných povoleních a potvrzeních identifikovat exempláře na úrovni druhu CITES?

Na povoleních a potvrzeních CITES by měly být exempláře, pokud je to možné, identifikovány na úrovni druhu (např. *Dalbergia melanoxylon*). Proto budou vnitrostátní orgány CITES požadovat na žadateli informace týkající se identifikace příslušných výrobků na úrovni druhu. Pokud však takové informace nejsou k dispozici, výrobek lze identifikovat na povoleních a potvrzeních CITES na úrovni rodu (*Dalbergia* spp.), zejména

---

<sup>15</sup> Článek 1.10 nařízení Komise (ES) č. 865/2006.



u zpracovaných výrobků, jako jsou hudební nástroje. Je nicméně třeba na těchto dokladech uvést, že dotyčný výrobek neobsahuje žádné dřevo druhu *Dalbergia nigra*<sup>16</sup>.

#### **10. Podléhá dovoz dřeva těchto druhů do EU zákazům dovozu ze strany EU?**

V současné době nemá EU vydaný žádný zákaz dovozu těchto dřevin, s výjimkou doporučení Stálého výboru CITES pozastavit veškerý mezinárodní obchod s druhy palisandru z Madagaskaru<sup>17</sup>.

Článek 4 odstavec 6 nařízení (ES) č. 338/97 nicméně popisuje proces, kterým může Komise zakázat dovoz do EU některých druhů z některých zemí. Zákazy dovozu do EU určitých druhů z některých zemí původu jsou obvykle vydány poté, co Vědecká prověřovací skupina (SRG) dojde k "negativnímu stanovisku" a konzultuje věc s příslušným areálovým státem (kde se dané druhy vyskytují). Negativní stanovisko je vydáno, pokud se předpokládá, že dovoz bude mít škodlivý účinek na stav ochrany druhu<sup>18</sup>. Jakmile je negativní stanovisko vydáno, výkonné orgány členských států nevydají dovozní povolení pro daný druh z daného areálového státu. Negativní stanoviska jsou dočasné povahy a mohou být rychle zrušena, pokud budou k dispozici nové informace o obchodu nebo stavu ochrany druhů v dotčené zemi, které odpovídajícím způsobem vyřeší původní obavy. Pokud však budou tyto dovozy i nadále vzbuzovat obavy a daný areálový stát neposkytne informace prokazující opak, pak podle článku 4 odstavce 6 může Evropská komise zakázat dovoz dlouhodobě tím, že zahrne kombinaci druhu/země do takzvaného "pozastavovacího nařízení", které je zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

SRG v nadcházejících měsících zhodnotí stav ochrany hlavních obchodovaných druhů, které jsou na seznamu nově uvedeny a vyváženy do EU, s cílem určit, zda dovozy do EU lze považovat za neškodlivé pro populace daného druhu. S cílem pomoci rozvojovým zemím plnit povinnosti podle úmluvy CITES provádět zjištění (rozhodnutí o) "neškodlivosti" a zajistit, aby výrobky z dřevin uvedených v přílohách CITES byly legálního původu a sledovatelné, podporuje EU zvláštní program na budování kapacity, který realizuje CITES a Mezinárodní organizace pro tropické dřevo<sup>19</sup>.

#### **11. Jak bude nakládáno s dovozy výrobků z palisandru do EU, které jsou vyváženy ze zemí, které vydaly výhradu k uvedení do příloh CITES?**

Podle notifikace CITES č. 2017/010, Indie a Indonésie vznesly výhradu vůči začlenění *Dalbergie* spp. do přílohy CITES II. Obchod s produkty obsahujícími dřevo palisandru, vyváženými z těchto zemí, podléhá zvláštnímu režimu podle pravidel CITES.

<sup>16</sup> To může být uvedeno například v kolonce 8 (popis exemplářů) dokladu CITES nebo v kolonce 21, například v následující formulaci: *Dalbergia* spp. kromě *Dalbergia nigra*.

<sup>17</sup> Srov. notifikaci CITES č. 2016/019

<sup>18</sup> Srov. článek 4.2 nařízení Rady (ES) č. 338/97

<sup>19</sup> Další podrobnosti jsou k dispozici na následujícím odkazu: [http://www.itto.int/cites\\_programme/](http://www.itto.int/cites_programme/)



Článek XXIII úmluvy CITES uvádí zejména, že "dokud strana nestáhne svou výhradu podanou podle ustanovení tohoto článku, bude posuzována jako stát, který není smluvní stranou této Úmluvy, pokud jde o obchod s určitým druhem nebo částmi nebo odvozeninami, uvedenými v takové výhradě."

Článek X úmluvy CITES dále stanoví, že "děje-li se vývoz nebo zpětný vývoz do státu nebo dovoz ze státu, který není stranou této Úmluvy, mohou strany místo povolení a potvrzení požadovaných touto Úmluvou uznat podobné dokumenty vydané kompetentními orgány dotyčného státu, pokud v zásadě odpovídají požadavkům této Úmluvy". Usnesení CITES 9.5 o obchodu se státy, které nejsou smluvními stranami Úmluvy, doporučuje zejména, aby strany nepřijímaly povolení a potvrzení vydaná státy, které nejsou stranami Úmluvy, pokud neobsahují řadu náležitostí, které dostatečně objasňují legální a udržitelný původ dotyčných produktů.

Dovoz produktů z palisandru do EU ze zemí, které vznesly výhradu k zařazení do příloh CITES, bude posuzován podle výše uvedených ustanovení a přijat pouze tehdy, pokud vyvážející země poskytnou všechny požadované informace takovým způsobem, aby je bylo možné považovat za dokumentaci "srovnatelnou" s dokumentací CITES.

## 12. Existují zjednodušené postupy pro nekomerční přeshraniční přesuny hudebních nástrojů obsahujících produkty druhů zařazených v přílohách CITES?

Za podmínek stanovených v legislativě EU<sup>20</sup> lze potvrzení o hudebním nástroji použít pro nekomerční přeshraniční pohyb hudebních nástrojů obsahujících produkty CITES pro účely zejména osobního použití, vystoupení, produkce (nahrávky), vysílání, výuky, vystavování nebo soutěže.

Potvrzení o hudebním nástroji usnadňuje cestování s nástrojem obsahujícím dřevo druhů uvedených v přílohách CITES, protože může být použito na hraničním přechodu více než jednou, pokud jsou splněny všechny požadované podmínky. Proto není potřeba žádat o povolení CITES při každém překročení státní hranice.

Je třeba nicméně poznamenat, že taková potvrzení o hudebních nástrojích nejsou potřeba v případě exemplářů, které nespádají pod ustanovení nařízení Rady (ES) č. 338/97. To znamená, že přeshraniční pohyb nástroje pro nekomerční účely, ve kterém je množství dřeva palisandru<sup>21</sup> nebo dřeva druhu *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* nebo *Guibourtia tessmannii* nižší než 10 kg, nevyžaduje žádné potvrzení o hudebním nástroji ani povolení CITES.

Další podrobnosti o praktickém provádění nařízení Rady (ES) č. 338/97 lze nalézt v následující referenční příručce: [http://ec.europa.eu/environment/cites/pdf/referenceguide\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/environment/cites/pdf/referenceguide_en.pdf)

---

<sup>20</sup> Srov. články 44h až 44p nařízení (ES) č. 865/2006

<sup>21</sup> S výjimkou druhů *Dalbergia nigra* a *Dalbergia cochinchinensis*